

ε Γ  
0 4

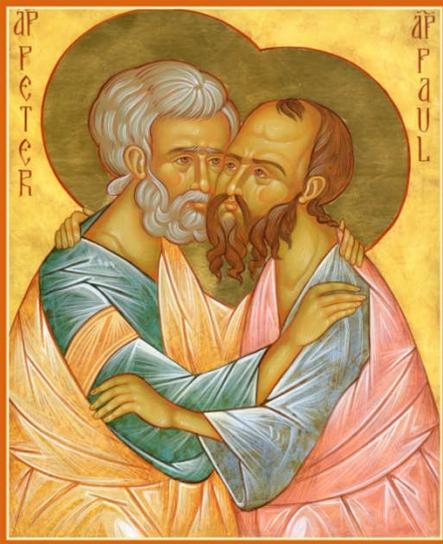
2  
ΙΩΑΝΝΙ  
ΚΙΟ  
Σ

ε /  
Ο ΜΕ  
ΓΑΟ



Η ΕΠΙΣΤΟΛΗ  
ΤΗΣ ΚΑΤΑΦΥΣΗΣ  
ΜΟΥΣΕΟΥΣ ΚΡΕ  
ΤΗΣ ΜΟΥΣΟΥ  
ΠΡΟΣ ΤΟ  
ΑΓΙΟΝ





# St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox Church

220 Mansfield Blvd. (mailing: PO Box 835), Carnegie, PA 15106

**Rev. Fr. John Charest**

847-910-7120 - frjohn.charest@aol.com

**Deacon Evan O'Neil**

**Parish Hall: 412- 276-9718**

**President: Howard West 724-910-9627**

[www.orthodoxcarnegie.org](http://www.orthodoxcarnegie.org)

## 2019 Parish Board of Directors

### President:

Howard West

### Vice President:

Mary Stevens

### Rec. Secretary:

Cynthia Haluszczak

### Treasurer:

John Stasko

### Asst. Treasurer:

Jason Olexa

### Financial Secy.

Victor Onufrey

### Asst. Fin. Secy

Tracey Sally

### Trustees:

Sherri Walewski

Natalie Onufrey

Alice O'Neil

Rachel Losego

Melissa Haluszczak

### Vestrymen:

Steven Sawchuk Jr.

Michael Kapeluck

### Auditors:

Michele Kapeluck

Ron Wachnowsky

Alex Sawchuk

## NOVEMBER 17, 2019

### SUNDAY, NOVEMBER 17<sup>TH</sup>

DIVINE LITURGY 9:30 PM

22<sup>ND</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST, TONE 5

GAL 6: 11 - 18 ; LK 8 : 41-56

ST IOANNICIOUS THE GREAT

### THURSDAY, NOVEMBER 21<sup>ST</sup>

AKATHIST TO ARCHANGEL MICHAEL AND ALL THE  
BODILESS HOSTS 7:00 PM

### SATURDAY, NOVEMBER 23<sup>RD</sup>

VESPERS 6:00 PM

### SUNDAY, NOVEMBER 24<sup>TH</sup>

DIVINE LITURGY 9:30 PM

23<sup>RD</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST, TONE 6

EPH 2: 4 - 10 ; LK 10 : 25-37

GREAT MARTYR MENAS

## TODAY'S BULLETIN IS SPONSORED BY:

OKSANA, LEONID, YURIY & MIRA ALEKSANDROV IN  
HONOR OF PAUL MICHAEL ONUFREY ON HIS BIRTHDAY.  
MNOHAYA LITA ! MANY BLESSED YEARS !

**The Sts. Peter & Paul Ukrainian Orthodox Church Bulletin is published weekly by  
The Senior Chapter of the Ukrainian Orthodox League**

Editor: Michael Kapeluck

Bulletin Submissions are due by 8:00 am Thursday morning. Written submissions can be:

-hand delivered to the editor

-placed in the Bulletin envelope in the church vestibule.

-mailed to: 300 East Main Street, Carnegie, PA 15106

-e-mailed to: kapeluck@verizon.net

# We welcome you today

**We would like to remind our visitors of the following;:**

- ❖ All people are encouraged to participate in the sacred services of our Church. We hope that you will be able to worship as well as have fellowship with us. Should you wish any information about the Orthodox Faith or this parish in particular, please see the rector or any member of the church. We are able to place you on our mailing list.
- ❖ Only Orthodox Christians may receive the Eucharist (Holy Communion) in the Orthodox Church. In like manner, Orthodox Christians may not receive the sacraments in a non-Orthodox Church. While we hope that one day all Christians will find unity and be able to approach the chalice of our Lord together, we observe the teachings of the Church that the Eucharist is a gift of unity and not a means of unity.

**We remind our faithful and visitors of the following guidelines concerning the Holy Sacraments in the Orthodox Church.**

- ❖ Orthodox Christians are urged to receive Holy Communion frequently.
- ❖ Communicants should be at peace with others before approaching the chalice (Mt 5:23-24)
- ❖ Realize the importance of making a thorough examination of sins and transgressions against God, ourselves and others and having prayed for forgiveness before coming to Holy Communion.
- ❖ Frequent communicants should come to Holy Confession at least four times a year (during the four fasting periods of the year). and additionally when an examination of conscience reveals the necessity to do so in order to heal any sinful behavior.
- ❖ Communicants should fast from all foods and liquids from the evening before receiving Holy Communion.
- ❖ Communicants should read prayers in preparation for receiving Holy Communion.
- ❖ All Orthodox Christians must receive the sacraments at least once a year.
- ❖ Those who are late for Divine Liturgy ( after the reading of the Epistle and Gospel) should not approach the chalice.
- ❖ Those who are ill or who have special physical needs are exempt from the above guidelines.
- ❖ Infants and children (up to the age of seven) who are Orthodox Christians may receive Holy Communion and are exempt from the above guidelines.

**Thank you for gathering to worship with us today. Together we have glorified the One God, Father, Son and Holy Spirit. May we be brought closer to one another and closer to God by following the eternal teachings of our Lord.**

**Нагадуємо нашлім гостям., що:**

ми заохочуємо всіх до участі у Священній Літургії в нашій Церкві; ми сподіваємося, що Ви зможете не лише молитися тут, але й стати членом нашої громади. Якщо Ви хочете отримати якусь додаткову інформацію про Православну віру, чи, зокрема, про нашу парафію, звертайтеся, будь ласка, до отця настоятеля чи до будь-кого із членів нашої парафії. Ми можемо внести вашу адресу до парафіяльного списку розписки;

лише православні християни можуть отримати Євхаристію (Святе Причастя) у православної церкви і, відповідно, православні християни не можуть отримувати святого причастя у неправославної церкві Плекаючи надію на те, що у майбутньому всі християни досягнуть єдності і зможуть разом пити із чаші нашого Господа, ми дотримуємося вчення церкви про те, що Євхаристія - це дар єдності, а не засіб до єдності.

**НАГАДУЄМО НАШИМ ВІРНИМ І ГОСТЯМ ПРО ПРАВИЛА, ЩО СТОСУЮТЬСЯ СВЯТОГО ПРИЧАСТЯ У ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ:**

ми спонукаємо православних християн часто ходити до Святого Причастя;

**ті**, хто причащаються, повинні бути у мирі з іншими перш, нас підійти до євхаристичної чаші (Св.Матвій 5:23-24);

**перед** тим, як прийти на Святе Причастя, дуже важливо ретельно осмислити гріхи і порушення, які було вчинено проти Бога, нас самих та інших і помолитися за їх відпущення;

**тим**, хто часто причащається, слід приходити на святу сповідь принаймні чотири рази на рік (під час кожного із чотирьох щорічних постів);

**ті**, хто причащається, повинні з вечора перед прийняттям Святого Причастя, припинити вживання всякої їжі і напоїв;

**ті**, хто причащається, повинні шляхом молитов підготувати себе до прийняття причастя;

**всі** православні християни повинні, принаймні, раз на рік отримати Святе Причастя;

**ті**, хто спізнився на Божественну Літургію (пришов після того, як було прочитано Апостол і Євангеліє) не можуть підходити до чаші; **хворі**, і **ті**, хто має обмежені фізичні м'єисливості, звільняються від вище викладених вимог;

**немовлята** та діти до семи років, які належать до Православної християнської віри, можуть отримувати Святе Причастя і звільняються від вище викладених вимог;

**Дякуємо за те, що Ви прийшли помолитися з нами сьогодні у церкві Ісуса Христа. Разом з вами ми віддали славу Єдиному Господу, Отцеві, і Синові, і Духові Святому. Нехай дотримання вічного вчення нашого Господа наблизить нас один до одного Богу**

## VENERABLE JOANNICIUS THE GREAT



### TROPARION TO THE RESURRECTION TONE 5

Let us, the faithful, praise and worship the Word, co-eternal with the Father and the Spirit, born for our salvation of the Virgin; for He willed to be lifted on the Cross in the flesh, to endure death, and to raise the dead by His glorious Resurrection!

### TROPARION TO ST IOANNICIUS TONE 8

By a flood of tears you made the desert fertile, And your longing for God brought forth fruits in abundance. By the radiance of miracles you illumined the whole universe! O our holy father Joannicius, pray to Christ our God to save our souls!

### KONTAKION ST IOANNICIUS TONE 4

Today we celebrate together your honored memory, And we faithfully beseech you, O holy Joannicius That we may find mercy with the Lord!

### KONTAKION TO THE RESURRECTION TONE 5

Thou didst descend into hell, O my Savior, shattering its gates as Almighty; resurrecting the dead as Creator, and destroying the sting of death. Thou hast delivered Adam from the curse, O Lover of Man, and we cry to Thee, O Lord, save us!

Saint Joannicius the Great was born in Bithynia in the year 752 in the village of Marikat. His parents were destitute and could not provide him even the basics of an education. From childhood he had to tend the family cattle, their sole wealth. Love for God and prayer completely dominated the soul of the child Joannicius. Often, having shielded the herd with the Sign of the Cross, he went to a secluded place and spent the whole day praying, and neither thieves nor wild beasts came near his herd.

By order of the emperor Leo IV (775-780), a multitude of officials went through the cities and towns to draft young men for military service. Young Joannicius was also drafted into the imperial army. He earned the respect of his fellow soldiers for his good disposition, but he was also a brave soldier who struck fear in the hearts of his enemies. St Joannicius served in the imperial army for six years. More than once he was rewarded by his commanders and the emperor. But military service weighed heavily on him, his soul thirsted for spiritual deeds and solitude. St Joannicius, having renounced the world, longed to go at once into the wilderness. However, on the advice of an Elder experienced in monastic life, he spent a further two years at the monastery. Here the saint became accustomed to monastic obedience, to monastic rules and practices. He studied reading and writing, and he learned thirty Psalms of David by heart.

After this, commanded by God to go to a certain mountain, the monk withdrew into the wilderness. For three years he remained in deep solitude in the wilderness, and only once a month a shepherd brought him some bread and water. The ascetic spent day and night in prayer and psalmody. After each verse of singing the Psalms St Joannicius made a prayer, which the Orthodox Church keeps to this day in a somewhat altered form, "The Father is my hope, the Son is my refuge, the Holy Spirit is my protection."

By chance, he encountered some of his former companions from military service. The saint fled the wilderness and withdrew to Mount Kountourea to hide himself from everyone. Only after twelve years of ascetic life did the hermit accept monastic tonsure. The saint spent three years in seclusion after being tonsured. wrapped in chains, Then he went to a place called Chelidon to see the great ascetic St George (February 21). The ascetics spent three years together. During this time St Joannicius learned the entire Psalter by heart. As he grew older, St Joannicius settled in the Antidiev monastery and dwelt there in seclusion until his death.

St Joannicius spent seventy years in ascetic deeds and attained to a high degree of spiritual perfection. Through the mercy of God the saint acquired the gift of prophecy, as his disciple Pachomius has related. The Elder also levitated above the ground when he prayed. Once, he crossed a river flooded to overflowing. The saint could make himself invisible for people and make others also hidden from sight.

Once, St Joannicius led Greek captives out of prison under the very eyes of the guards. Poison and fire, with which the envious wanted to destroy the saint, did him no harm, and predatory beasts did not touch him. He freed the island of Thasos from a multitude of snakes. St Joannicius also saved a young nun who was preparing to leave the monastery to marry; he took upon himself the agonized maiden's suffering of passion, and by fasting and prayer, he overcame the seductive assault of the devil.

Foreseeing his death, St Joannicius fell asleep in the Lord on November 4, 846, at the age of 94.

## Prokiemon

Thou, O Lord, will protect us; and will keep us from this generation forever.

*Verse: Save me, O Lord, for there is not one godly man left. .*

### Lesson from the Epistle of Saint Paul to the Galatians

(c. 6, v. 11-18)

Brethren, see in what large characters I am writing to you with my own hand. Remember that those, who urge you to be circumcised, want to keep up appearances and avoid persecution for the Cross of Jesus. They are preaching circumcision, but they are not observing the Law themselves. They want only to boast of your conversion.

But far be it from me to boast of anything except the Cross of our Lord Jesus Christ, by which the world is crucified to me, and I to the world. For neither circumcision nor uncircumcision, but only a spiritual rebirth has any importance in Jesus Christ. Peace and mercy be on those, who follow this rule, for they are the true Israelites of God.

Henceforth let no one make trouble for me, for I already bear in my flesh the brandmarks of Jesus.

The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, my brethren. Amen.

## До галатів 6:11-18

Погляньте, якими великими літерами я власноручно пишу вам це послання. Всі ті, хто прагнуть справити добре враження на свій народ, намагаються примусити вас зробити обрізання. Та роблять вони це лише для того, щоб уникнути переслідувань за хрест Христовий. Адже навіть ті, хто робить обрізання, самі не дотримуються Закону, а лише від вас цього вимагають. І все це для того, щоб похвалитися, що ви підкорилися їм.

Я ж не буду вихвалитися ніколи й нічим, окрім хреста Господа нашого Ісуса Христа! Через той Хрест весь світ був розіп'ятий для мене, а я був розіп'ятий для світу. Бо ні обрізання, ні необрізання не мають ніякого значення. Що справді важливе — це нове створіння<sup>1</sup> Боже. Отже, нехай буде мир і милість, всім тим, хто дотримується цього правила, тобто Божому Ізраїлю .

І нарешті я прошу, щоб ніхто більше не обтяжував мене нічим, бо я вже ношу на тілі своєму рани, які є свідченням того, що я належу Христу. Нехай благодать Господа нашого Ісуса Христа буде з духом вашим, брати і сестри мої! Амінь.

# The Gospel According to St. Luke

c. 8 v. 41-56

At that time, a man named Jairus, who was a leader of the synagogue, came up to Jesus, fell down at his feet, and begged him to come to his house, because he had an only daughter, about twelve years old, and she was dying.

As he was going, the people pressed around him. Now a woman who was suffering from an hemorrhage for twelve years and had spent all her money on doctors, but could obtain no cure from anyone, came up behind him, touched the hem of his garment, and her hemorrhage stopped immediately. Then Jesus asked: "Who touched me?" As all denied it, Peter said: "Master, the people around you are pressing you, and you ask who touched you?" But Jesus replied: "Someone touched me. For I know that power passed from me."

When the woman saw that she had not escaped his notice, she came forward trembling, fell down before him, and declared in the presence of all the people for what reason she had touched him and how she had been cured immediately. Jesus said to her: "Courage, my daughter. Your faith has healed you. Go in peace."

While he was still speaking, a messenger came from the house of the leader of the synagogue and said to him: "Your daughter is dead. Do not trouble the Master anymore." Jesus heard it and said to him: "Do not be afraid. Only have faith, and she will be healed."

When he reached the house, he allowed no one to enter with him except Peter, John, James, the father and mother of the child. They were all weeping and lamenting her. But he said to them: "Do not weep. She is not dead, she is asleep."

They laughed at him, for they knew that she was dead. But he grasped her hand and called aloud: "My child, arise." Her spirit returned, and she rose up immediately. Then Jesus asked them to give her something to eat. Her parents were amazed. But he ordered them to tell no one what had occurred.

## Від Луки 8:41-56

Саме тоді прийшов голова синагоги на ймення Яїр. Він упав до Ісусових ніг і благав піти до нього додому, оскільки там помирала його єдина дочка, якій було дванадцять років. І коли Ісус йшов з Яїром, величезний натовп з усіх сторін щільно оточував Його.

У натовпі була жінка, яка вже дванадцять років страждала від кровотечі. Вона витратила все, що мала, на лікарів, та ніхто з них не зміг допомогти їй. Жінка підійшла ззаду до Ісуса й торкнулася краю Його плаща. Тієї ж миті кровотеча припинилася.

Ісус запитав: «Хто це торкнувся Мене?» Оскільки всі відмовлялися, Петро відповів: «Господи, натовп зусебіч напірає на Тебе і тисне». Та Ісус сказав: «Хтось торкнувся Мене, бо Я відчув, як сила вийшла з Мене». Коли жінка зрозуміла, що їй не вдасться залишитися непоміченою, затремтіла і впала долілиць перед Ісусом. Перед усіма присутніми вона сказала, чому торкнулася Його і як миттю одужала. Ісус сказав їй: «Дочко, віра твоя зцілила тебе! Йди з миром».

Поки Ісус ще говорив, чоловіки прийшли з дому Яїра й сказали йому: «Твоя дочка померла. Навіщо турбувати Учителя?» Та Ісус почув ці слова й мовив до Яїра: «Не бійся. Лиш вір, і вона одужає».

Прийшовши до дому, Ісус нікому не дозволив заходити з Ним, крім Петра, Іоана, Якова та батьків дитини. Усі присутні плакали й сумували за дівчинкою. Ісус мовив: «Не плачте! Вона не померла, а просто спить». Та люди почали насміхатися з Нього, знаючи, що вона таки померла.

Тоді Ісус узяв її за руку й мовив: «Дівчинко, вставай!» Дух її повернувся в тіло, і вона тут же підвелася. Ісус звелів нагодувати дівча. Батьки дівчинки були приголомшені тим великим дивом, але Ісус наказав їм, щоб нікому не розповідали про те, що сталося.

# Prayer List

Heavenly Father, Who sent Your only-begotten Son, our Lord Jesus Christ, to be the Physician of our souls and bodies, Who came to heal sickness and infirmity, Who healed the paralytic, and brought back to life the daughter of Jairus, Who healed the woman who had been sick for twelve years by the her mere touch of the hem of your robe, visit and heal also your beloved servants:

Fr. Paisius McGrath	Kay Patridge	Pamela Graham	Reggie Warford	Jane Allred
Fr. Mykola Dilendorf	Sharon Welsh	Peter Zinski	Pearl Homyrda	Kathryn Ostaffy
Fr. Victor Wronsku	James Horowitz	Stephen Sheptak	Richard Beighy	Sally T.
Dn Nicholas Zachary	Elissa Lopez	Irene Palahunik	Mary Ellen Heitzman	Patty Valentino
Shirley Neal	Sam Jarovich	Christopher	Olha Cherniavska	Rose Zalenchak
Tim Cromchak	Andrew Brennan	Jabrell	Alexander Zbalishen	Helen Wilwert
Eva Stasko	Penny T.	Ann F.	Steven Smyczek	Joanne Klein
Patty Spotti	Steve Sioulich	Dan Rosga	Shelly Cameron	Michael Klein
Deborah Schricker	Jack Schricker	Lynda West	Claudia Losego	Ben Cramer
Dyan Sekelik Jones	Tetiana Kozak	Willie Haluszczak	Pat Dorning	Jackson Janosek
Jennifer Marley	Cynthia Mycyk	Yaroslava Dhzyrha		

by the power and grace of Your Christ. Grant them the patience that comes from believing that You are always at work in our lives to bring good out of evil. Grant them strength of body, mind and soul. Raise them up from the bed of pain. Grant them full recovery. May they experience the same surge of healing power flow through their bodies ,as did the sick woman who touched your robe. For we, too, are touching your robe today, dear Lord, through this our prayer. We approach you with the same faith she did. Grant them the gift of health. For You alone are the source of healing and to You we offer glory, praise and thanksgiving in the name of the Father, Son and Holy Spirit.

Amen

## *Mnohaya Lita - Many Blessed Years*

### Names Days

#### November 21 Synaxis of Archangel Michael

Michael Kapeluck, Michele Kapeluck, Mikaela Kapeluck, Michelle Quinn, Michael Sally, Michael Welsh, Frank Michael Gazella, Michael Klein

### Anniversaries

November 20 George & Maria Stepanovich

### Birthdays

November 18 Victoria Holoatiuk

November 21 Lisa Ryan

November 22 Nick Solominsky

### Feast Days of:

November 21 Archangel Michael

November 22 St. Simeon Metaphrastes

### Pray for our friends and relatives serving in the armed forces.

Patrick Kluyber, Catherine Sheerin, Gregory Markiw, Metro Martin, Ethan Rock, Michael Hrishenko

### Pray for our Catechumens

### Pray for our parishioners in vocational studies

Deacon Evan O'Neil, Tracey Sally, Rachel Losego



- **SEMINARY:** It is time again for "Pack Up My Pick Up". To support Saint Sophia's seminary Pani Matka Alice and I are asking for donations. We will have an large box set up in the hall into which cleaning supplies and other needed items can be place. (Please see the list on the "Christmas at the Seminary" flyer elsewhere in the bulletin.) We will place the donated items in my pick up truck and take them to the South Bound Brook on December 13th. Please place the items in or near the box by December 11th. I will pick the items up on the 12th.
- **COOKIE WALK :** The banner has been hung, over a thousand flyers have been mailed and our Internet notices have been viewed...so what is next ?? we need your help baking our holiday cookies to be sold at the Cookie Walk on December 14th. The day is coming quickly, so let us know we can count on your help. Please let Sherri or myself know what you are baking and if you need aN recipe, we have a list of cookies we would love to have. Thank you all again !!
- **BOUND BROOK BOUND:** . If you are sponsoring one of our Seminarians and would like to send something to him I would be happy to tote whatever you would like to send. Pani Matka Alice and I will be traveling to S. Bound Brook 3 times in the next 5 or 6 weeks. We will be at the Seminary on Monday the 25th of November, Friday the 13th and Saturday the 14th of December, and Friday the 20th and Saturday the 21st of December. Please see one of us if you have something to send. Deacon Evan

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

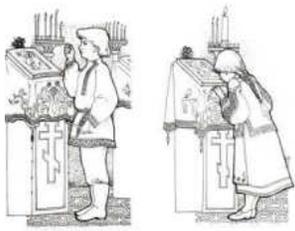
## Stop Complaining

Abbot Tryphon

If we are always complaining about how unfairly we are treated, we will have failed in our imitation of Christ, Who was abused by His enemies unto death. We should strive to reign with Our Lord by loving our enemies and never complain. Christ looked towards His Heavenly Father and when we are tempted to complain we should gaze upon the cross.

Complaining disturbs the heart and distracts us from the Path. Complaining weakens our resolve and interferes with the acquisition of peace and holiness. When we complain we are rejecting the role of suffering as a means towards the union with God. Complaining keeps our heart from soaring to the heavens and experiencing the joy that can be had when we surrender ourselves into the protective arms of Jesus.

<https://blogs.ancientfaith.com/morningoffering/2019/11/stop-complaining-2/>



# Youth Ministry Update!

November 16, 2019

Dear Families,

We are very excited to be contacting you concerning some new activities and resources we are adding to our schedule!

## **St. Julian and St. Christina Servers Ministry**

As a part of our St. Julian and St. Christina Servers Ministry, we will be asking our youth to help in **various** aspects of church life. The first is with our St. John & St. Martin's Closet. Each month we provide clothing and housewares to the local community for those in need. We are hoping your children can help set up the items. Set-up normally occurs on the 3<sup>rd</sup> Saturday of the month. We will be starting our day with Donuts with Fr. John! Youth arrive at 9:30am and will have some time to sit and talk with Fr. John. This first Closet on December 21st is a bit different as it is our Christmas event. So, for the month of December, we are asking youth to arrive at 10:30am for Donuts with Fr. John. They will then help with preparations for the Christmas Closet Event which will begin at 12:30pm. They can be picked up at 3pm.

In addition to this, we will be passing our **Fasting Baskets** the last week of November. Please fill the baskets with non-perishable foods that will be given to our local food pantry.

Lastly, our youth have been asked to help with St. Matrona's Annual Cookie Walk. On Sunday December 8<sup>th</sup> our kids have been asked to stay after coffee hour and help decorate the Christmas Cut-out cookies. On the day of the cookie walk (December 14<sup>th</sup>), our youth can help in a variety of places. We will check in with you to see if your child will be able to help on the day of the Cookie Walk.

## **Gospel Reading for the Family**

As a way to prepare your family for Divine Liturgy, Fr. John has begun recording the Sunday Epistle and Gospel readings on our website. This is an easy and effective way to generate discussion about living a Christ centered life and how to be better prepared for Liturgy. You can listen at home or even on your car ride! You can find the recordings at <https://orthodoxcarnegie.org/sundayreadings>

## **Winter Lock-in**

We are reinstating our annual Winter Youth Lock-in! The dates are December 27-28<sup>th</sup>! We will have activities for our younger kids (under 10) that will take place during the day on the 27<sup>th</sup> and then our older kids will continue into the lock-in in the evening to the next day. We will be inviting the youth from our neighboring parishes to join us! Please mark your calendars!

Thank you so very much for your support of our youth ministry efforts! Please let us know if there is anything we can do for your family, if you have any ideas/feedback for us, or if you would like to help out in anyway.

If you need to contact us, here is our information.

## **Youth Ministry Team:**

Fr. John Charest (Spiritual Advisor): [frjohn.charest@aol.com](mailto:frjohn.charest@aol.com)

Rachel Losego (Church School Co-Administrator): [rachlann84@gmail.com](mailto:rachlann84@gmail.com)

Tracey Sally (Church School Co-Administrator): [twinl\\_21@hotmail.com](mailto:twinl_21@hotmail.com)

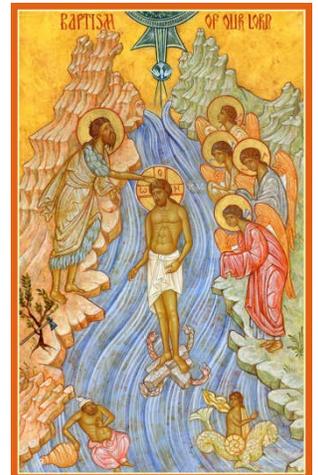
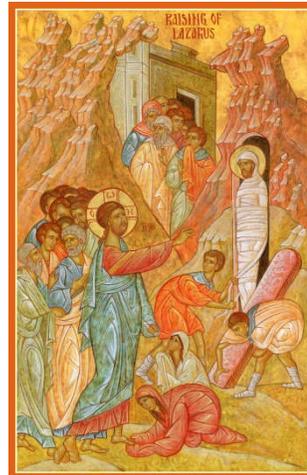
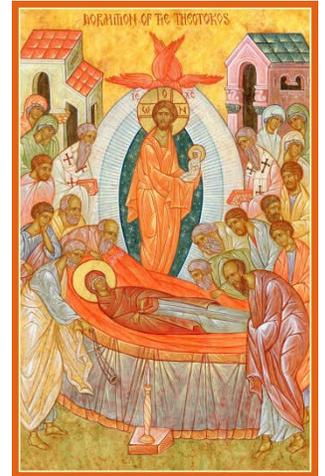
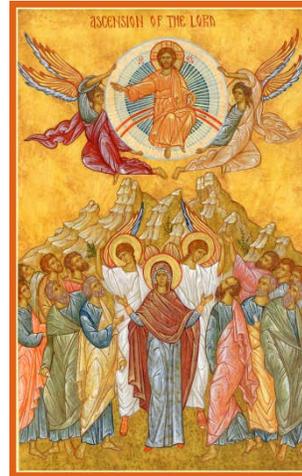
Natalie Kapeluck (Youth Minister): [nmkap@aol.com](mailto:nmkap@aol.com) 412-977-2010

## Parishioners and Friends of Saints Peter and Paul

As you read thru our weekly Parish Bulletin, you would have noticed that we celebrate many feast days thru out the year. Parish Council working with Father John has discussed the concept of families or individuals to sponsor feast day Icons for the Tetrapod. These Icons will be 16" x 20" and will cost \$1,000 each and will become the property of the church. We hope you will find it in your hearts to support this project so we can continue making each of our feast days a special day. If you have any questions please reach out to Father John, Michael Kapeluck or Howard West. Thank you again for your support of Saints Peter and Paul.

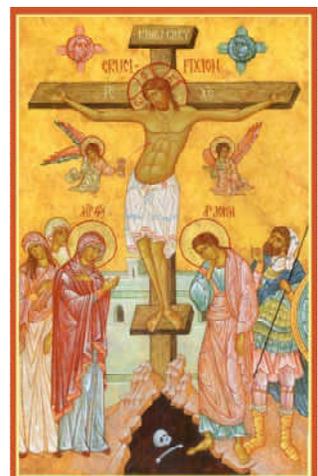
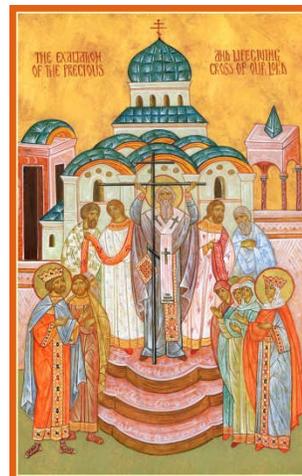
### 12 Major Feasts and Pascha

Nativity of the Theotokos  
Entry of the Theotokos into the Temple  
Annunciation  
Nativity of Our Lord **(Pledged)**  
Presentation of Our Lord in the Temple  
Theophany **(Pledged)**  
Transfiguration  
Entrance into Jerusalem (Palm Sunday)  
Pascha (Descent into Hades) **(Pledged)**  
Ascension  
Descent of the Holy Spirit ( Pentecost)  
Dormition  
Exaltation of the Cross **(Pledged)**



### Additional Feasts and Sunday Commemorations

“Pantanassa: icon of the Theotokos **(Sponsored)**  
Protection of the Theotokos **(Sponsored)**  
Beheading of St John the Forerunner **(Pledged)**  
Feast of Saint Andrew **(Pledged)**  
Feast of St. Nicholas  
Myrrh Bearers Sunday  
St. Thomas Sunday  
Christ the Bridegroom  
Triumph of Orthodoxy  
Circumcision of Christ (New Years)  
Zacchaeus Sunday  
Publican & Pharisee Sunday  
Prodigal Son Sunday  
Judgement Sunday  
St Gregory Palamas Sunday  
St John of the Ladder Sunday  
St Mary of Egypt Sunday  
Raising of Lazarus **(Pledged)**  
All Saints  
Baptism of Ukraine



# A Royal Nun Sees Her Angel

November 8, 2019 · [Fr. Stephen Freeman](#)

In the service of Holy Baptism, the priest specifically prays that God will assign an “angel of light” to the life of the child being baptized. In Matthew 18:10, Christ makes reference to the guardian angels of children who “always behold the face of my Father.” Their role is the guarding of our salvation. It is the work of God’s “secret hand” in our lives. That secret, however, is sometimes seen openly. More than once I have heard stories of children seeing their angels. My favorite is told by Mother Alexandra (the former Princess Ileana of Romania) in her small book, *The Holy Angels*. It tells of her experience at age seven.

This Thursday (November 8/21) is the Feast of St. Michael and All the Bodiless Powers of Heaven. I give God thanks for the angels in our lives – both secret as well as those known!

“It was early morning, when I was seven years old, that I saw the angels. I am as sure of it now as I was then. I was not dreaming, nor “seeing things” – I just know they were there, plainly, clearly, distinctly. I was neither astonished nor afraid. I was not even awed – I was only terribly pleased. I wanted to talk to them and touch them.

Our night nursery was lit by the dawn and I saw a group of angels standing, as if chatting, around my brother’s bed. I was aware of this, although I could not hear their voices. They wore long flowing gowns of various soft-shaded colors. Their hair came to their shoulders, and different in color from fair and reddish to dark brown. They had no wings. At the foot of my brother Mircea’s bed stood one heavenly being, a little aside from the others – taller he was, and extraordinarily beautiful, with great white wings. In his right hand he carried a lighted taper; he did not seem to belong to the group of angels gathered around the bed. He clearly stood apart and on watch. I knew him to be the guardian angel. I then became aware that at the foot of my own bed stood a similar celestial creature. He was tall, his robe was dark blue with wide, loose sleeves. His hair was auburn, his face oval, and his beauty such as I cannot describe because it was comparable to nothing human. His wings swept high and out behind him. One hand was lifted to his breast, while in the other he carried a lighted taper. His smile can only be described as angelic; love, kindness, understanding, and assurance flowed from him. Delighted, I crawled from under the bedcovers and, kneeling up against the end of the bed, I stretched out my hand with the ardent wish to touch my smiling guardian, but he took a step back, put out a warning hand, and gently shook his head. I was so close to him I could have reached him easily. “Oh, please don’t go,” I cried; at which words all the other angels looked toward me, and it seemed I heard a silvery laugh, but of this sound I am not so certain, though I know they laughed. Then they vanished.

I was but a child when I saw my guardian angel. As time passed I still sporadically remembered and acknowledged his presence, but mostly, I ignored him...”<https://blogs.ancientfaith.com/glory2godforallthings/2019/11/08/a-royal-nun-sees-her-angel/>



# Thanksgiving Day Open House All are welcome!



St. Peter & St. Paul  
Ukrainian Orthodox Church  
220 Mansfield Blvd. Carnegie, PA



**Prayer Service at Noon**  
**Free Dinner Served**  
**1:00 to 5:00 PM**

Turkey, Ham, Mashed Potatoes,  
Sweet Potatoes, Vegetables, Salads,  
Stuffing, Gravy & Desserts  
Eat-in or Take Out

For more information:  
[www.orthodoxcarnegie.org](http://www.orthodoxcarnegie.org)  
412-600-9585 or 412-951-1257  
Parish Hall: 412-276-9718  
Email: [orthodoxcarnegie@gmail.com](mailto:orthodoxcarnegie@gmail.com)  
\*\*Only local delivery available\*\*



**HAPPY**  
**THANKSGIVING**



010 10/19

Happy  
Thanksgiving



*Who makes  
the best pie in  
the parish?*

Bring **TWO** Homemade Pies to church on  
**Sunday, November 24, 2019**

One pie for the contest  
One pie for the Thanksgiving Dinner

We ask that the type of pies entered for the  
contest are "durable" until the  
Thanksgiving Dinner!

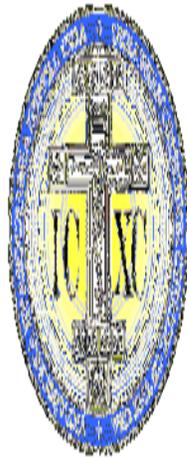




## All Saints Camp

110 All Saints Road  
Emlenton, PA 16373

(724) 867-5811  
allsaintscamp.org  
@allsaintscamp



It was great to see many of you at the recent Sobor of the Ukrainian Orthodox Church of the USA at the Metropolia Center. During ASC's brief presentation, we asked all former campers, staff members and volunteers in attendance to raise their hand. The response was overwhelming, as two-thirds of those present raised their hand. **This is a testament to the crucial role All Saints Camp plays in the development of church leaders and Orthodox Christians.**

So, as we guide the next generation of church leaders, **we are available to visit parishes to explain the different camping options for children and staffing opportunities for adults.** Simply reply to this email or call (724) 867-5811 to schedule a visit by an ASC representative.

### **Improving the Foundation, Cementing the Future**

As an ASC family, we are appreciative for what the founders have done to ensure that their vision of a camp for the youth was brought to reality. Countless faithful have worked tirelessly to ensure that ASC not only remains a vital part of the Church, but that it also stays relevant. **With the celebration of All Saints Camp's 50th anniversary scheduled for 2028, it is time to improve upon our foundation** by making upgrades to the facilities that will allow us the opportunity to grow, while continuing to offer a safe and fun facility for programs of all ages.

**Since the launch of the ASC Capital Campaign in August, we have raised \$73,000 in contributions and pledges.** This includes a \$25,000 pledge from the

Ukrainian Orthodox League. Our sincere thanks to all those who have supported this important undertaking!

**Find out more about the Capital Campaign and make a donation at**  
[allsaintscamp.org/50](https://allsaintscamp.org/50)

Additionally, the ASC Booster Club Calendars will be ready for 2020 - [email Chris Mills](mailto:Chris.Mills@allsaintscamp.org) for more information and to purchase.

### **Upcoming Events**

Keep your eyes peeled for an announcement about an All Saints Camp Reunion in western Pennsylvania - more details coming soon!

Friends of all ages and skill-sets are invited to participate in light labor and beautification projects during Work Weekends - no experience is necessary! Volunteers will stay on campus and meals will be provided. Come spend a weekend at Camp and help us prepare for #ASC2020! Check out the Camp Calendar below for upcoming Work Weekends...

## **Camp Calendar**

**November 15-17: Work Weekend**

**November 23: Semi-Annual Meeting (Carnegie, PA)**

**November 28: Thanksgiving** ☐

**December 13-15: Work Weekend**

**December 31: New Year's Eve**

**February 2020: Program Registration and Staff  
Applications to be released**

# CHRISTMAS



# AT THE SEMINARY

SATURDAY

DECEMBER 21, 2019

1-5 PM

Join the seminarians for an afternoon of fellowship, Christmas carols, and light refreshments.



Support the seminary by bringing in a "gift" from the wish-list provided. Your support during the Christmas season is greatly appreciated.

**ITEMS REQUESTED:**

Pledge, Pine-Sol/Multipurpose Cleaner, Toilet Bowl Cleaner, Bathroom Disinfectant, Swiffer Duster Refills, Hand Soap, Dishwashing Soap, HE Laundry Detergent, Dryer Sheets (scented and unscented), Paper towels, Toilet paper, Napkins, Dry erase markers, ZIPLOC bags, Garbage Bags (white and black)

**Note:** Items can be commercial size as well

**Gift Cards:** Amazon, Costco, Home Depot, Restaurant Depot, Shop Rite, Target, Visa, Walmart

 **Shop the Target registry online or in store: [tgt.gifts/SaintSophiaSeminary](https://tgt.gifts/SaintSophiaSeminary)**

More information, call 732-356-0090 - e-mail [fr.v.pasakas@uocusa.net](mailto:fr.v.pasakas@uocusa.net)  
St. Sophia Ukrainian Orthodox Theological Seminary  
1950 Easton Avenue - Somerset, NJ 08873

# Freedom from Anxiety

Fr. Barnabas Powell

Well, the truth is I was worried (OK, actually worried and scared). I had never faced anything like this before and all I had ever heard was this situation was serious. And it was. But as I stood there waiting to face the music I so dreaded, I noticed something. My anxiety and fear were making things worse. These emotions and feelings were clouding my judgment, and that was dangerous. You see, I was responding to my very first burglary call when I was a young police officer, and all my worries and fears were actually putting my life in danger! I was imagining all kinds of scenarios and all this attempt at future-telling was making things worse. It was a false alarm! (Thank God!)

But that got me to thinking. If this initial reaction of worry and anxiety was actually harmful, then how do I avoid that very understandable initial reaction to troubles and challenges? How can I get a handle on anxiety in my life?

Look at this Gospel Lesson in Luke 12:8-12:

The Lord said to His disciples, “Every one who acknowledges me before men, the Son of Man also will acknowledge before the angels of God; but he who denies me before men will be denied before the angels of God. And every one who speaks a word against the Son of Man will be forgiven; but he who blasphemes against the Holy Spirit will not be forgiven. And when they bring you before the synagogues and the rulers and the authorities, do not be anxious how or what you are to answer or what you are to say; for the Holy Spirit will teach you in that very hour what you ought to say.”

The Lord commands us to “do not be anxious” when we are faced with standing up for our faith, living our faith, even in a hostile society. But that only becomes possible when we embrace the path to that place where our tendency toward fear is swallowed by confidence and faith.

The First Step on that path is Acknowledgement. If I am ever going to be free from anxious living and have the right words to say at the right time, I have to start by embracing the truth that I am a follower of Jesus Christ. I will never be free from anxiousness while I am unwilling to declare my allegiance to Jesus Christ. That tepid way of living where I try to live with one foot in the Church and the other foot in secular society will always lead me to quick denial when I am confronted as a Christian.

The Next Step is to Accept. I am called to accept that I will not be seen as a “friend” to the society that finds it easy to blaspheme the Spirit. Knowing I will not be counted on as a supporter of a society that has forgotten wisdom sets me free to be unconcerned that I am considered “Old fashioned” or “nothing but a bigot” or “not very sophisticated.” My allegiance to the Faith means I don’t live in the delusion that I am one of the “cool kids.” I’m free from that burden!

The Final Step is to Embrace. When the moment comes where I am confronted with the choice of being rejected by those who also reject Christ or to water down my witness by trying to “fit in” in a society that hates what I love, I will be given the words to say that are inspired and provided by the Spirit of Christ at work in me. All I have to do is rest and embrace the truth of this intimate connection with God through His Spirit.

Today, are you worried, anxious, overwhelmed by life? How is your connection to God? Are you following the Path that leads to confidence and peace, or is life filled with anxiousness because you’re unsure of where you’re headed? Today is the day to renew your focus on building intimacy with God by practicing this timeless faith through prayer, fasting, and almsgiving. If you do, when the time comes, you’ll not only have the words to say, you’ll also be an example for others to follow! You’ll be Orthodox on Purpose.



SUNDAY  
NOVEMBER

24

2019



**FELLOWSHIP, FOOD,  
RAFFLES, AND OF  
COURSE, BINGO!**

## **St John the Baptist Orthodox Church**

2688 California Ave, Pittsburgh, Pa 15212 - "Look for the Gold Domes"

**Doors Open at 2 - Bingo Begins at 3**

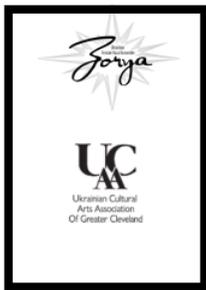
Come and experience an afternoon of fun amongst family and friends! Winners will receive a turkey to take home. *Please Come Hungry!* Meals, refreshments, and other goodies will be available for purchase from our *Carpathian Kitchen*.

Donation is \$10 for admission which includes 3 Bingo cards.  
Additional cards and "Specials" will be available for purchase.

**PLEASE RSVP TO**

**[ORTHODOXPITTSBURGH1932@GMAIL.COM](mailto:ORTHODOXPITTSBURGH1932@GMAIL.COM) OR 412-748-0148.**

Checks payable to "St John the Baptist Church"



**Z O R Y A**  
**UKRAINIAN FEMALE**  
**VOCAL ENSEMBLE**  
**PRESENTS**

# 2019 CHRISTMAS CONCERT SERIES

sunday  
**DECEMBER 15**  
2:00 PM

HOLY TRINITY UKRAINIAN  
CATHOLIC CHURCH

726 WASHINGTON AVE  
CARNEGIE, PA 15106

saturday  
**DECEMBER 28**  
6:30 PM

ST. JOSAPHAT UKRAINIAN  
CATHOLIC CATHEDRAL

5720 STATE RD  
PARMA, OH 44134

sunday  
**DECEMBER 29**  
3:00 PM

ST. ANNE'S UKRAINIAN  
CATHOLIC CHURCH

4310 KIRK RD  
YOUNGSTOWN, OH 44511



CONCERT ADMISSION IS  
**FREE WILL DONATION**

FOR QUESTIONS PLEASE CONTACT NATALIA BASLADYNSKY MAHLAY  
440.915.4691 | [NBMAHLAY@UCAACLE.ORG](mailto:NBMAHLAY@UCAACLE.ORG)

## Calendar of Events

November 10	\$5.00 Luncheon
November 17	Sr UOL Meeting
November 24	Pie Baking Contest
November 28	Thanksgiving Open House
December 1	UOL Sunday
December 1	Support the Seminary Luncheon
December 14	16 <sup>th</sup> Annual Cookie Walk
April 5	53 <sup>rd</sup> Annual Pysanky Sale

## Parish Weekly Schedule

Monday

### **Kyiv Ukrainian Dance Ensemble & School**

Rehearsals begin every Monday at 6:00 pm. Classes for all ages.

For more info call Director Natalie Kapeluck or just stop down any Monday.

Thursday Morning

### **Senior Coffee Hour**

*You're invited* to our FREE coffee and donuts, and sometime pancakes, French toast or waffles every Thursday from 10:00 AM to 11:30 . . .or whenever it's over. At the parish hall. **YOU ARE NOT PERMITTED TO BRING ANYTHING!!!** However, bring a Friend!!! Need A Ride, Call: Steve Sivulich, (Hall Phone: 412-276-9718)

**SPONSORED BY:**

Sts. Peter & Paul Kitchen Workers

3<sup>rd</sup> Sunday of the Month

### **St John & Martin's Closet**

Clothing for men, women and children. Bedding & towels

Trade something old for something new, leave a donation. or just take what you need.

Donations of clean, gently used or new clothing/bedding accepted when the closet door is open. all 276-9718 to schedule a donation.

### **Parish Website/Social Media**

**To Submit items for publication on website & social media:**

>email information/items to [orthodoxcarnegie@gmail.com](mailto:orthodoxcarnegie@gmail.com)

>if you have a flyer (not required) submit in picture format if possible

>allow 24 to 48 hours for request to be completed.

If needed sooner, please indicate and text Chris Mills at 412-716-0562.

>an email can be submitted from Parish Website | Contact Page ; using the technology email form

**BULLETIN SPONSOR DATES**

November 3 \_\_\_\_\_  
November 10 \_\_\_\_\_  
November 17 \_\_\_\_\_ Sponsored  
November 24 \_\_\_\_\_

December 1 \_\_\_\_\_  
December 8 \_\_\_\_\_  
December 15 \_\_\_\_\_  
December 22 \_\_\_\_\_  
December 29 \_\_\_\_\_

\*\*\*\*\*

**BULLETIN SPONSOR FORM**

Sponsor \_\_\_\_\_  
In Honor of \_\_\_\_\_  
In Memory of \_\_\_\_\_  
Date of Bulletin you wish to sponsor \_\_\_\_\_  
Donation (\$20. minimum suggested) \_\_\_\_\_  
(Please make checks payable to "Sr. UOL Chapter") \_\_\_\_\_



\*\*\*\*\*

SS. Peter & Paul  
Ukrainian Orthodox Church  
PO Box 835  
Carnegie, PA 15106

**RETURN SERVICE REQUESTED**